
Istruzioni

Determinazione del software VCU da utilizzare

Traduzione dal documento originale

Editore

Designwerk Technologies AG
www.designwerk.com
Member of the Volvo Group

Validità

Questo documento è valido esclusivamente per i prodotti riportati nella seguente tabella:

Tipo	Modello	Versione
Autocarro elettrico	LOW CAB	tutti
Autocarro elettrico	MID CAB / MID CAB X / HIGH CAB	V2.X

Indice

1	Prescrizioni di sicurezza e informazioni	1
1.1	Portale di servizio Designwerk	1
2	Composizione denominazione del software	2
3	Identificazione della versione sistema dell'autocarro elettrico.....	2
4	Identificazione del tipo batteria.....	3
4.1	HV-Batterietyp ME	3
4.2	Batteria-HV STW.....	4
4.3	Backbone Gateway (BBG).....	4

1 Prescrizioni di sicurezza e informazioni**1.1 Portale di servizio Designwerk**

I seguenti documenti sono disponibili per il download sul portale di servizio della Designwerk:

	Indicazioni di sicurezza e di avvertimento	DW_009BAISIH
	Indice abbreviazioni	DW_009BAIAKV
	Impressum Designwerk	DW_009BAIIPM

Questo è un documento esterno. Il contenuto del presente documento non può essere trasmesso a terzi (nemmeno estratti di esso) senza l'autorizzazione scritta dell'azienda Designwerk Technologies AG.

A causa dello sviluppo tecnico dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche strutturali. Le versioni attuali dei documenti sono disponibili online sul portale di servizio della Designwerk.

2 Composizione denominazione del software

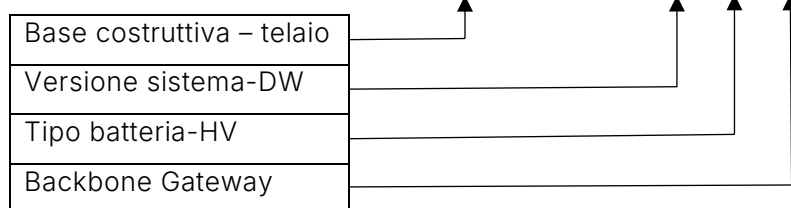
L'informazione corrispondente deve essere ricavata da ciascuna delle tre colonne.

Da qui si può dedurre la versione corrispondente del software-VCU.

Base costruttiva – telaio	Versione sistema- DW	Tipo batteria-HV	Backbone Gateway BBG
Mercedes_Low-Cab	2_0 (conforme a V2.0)	ME (connettore-LV colore grigio)	-
Volvo_Classic	2_1 (conforme a V2.1)	STW (connettore-LV colore nero)	-
Volvo_NewRange	2_2 (conforme a V2.2)		BBG da VCU rev. 4096 per Volvo New Range

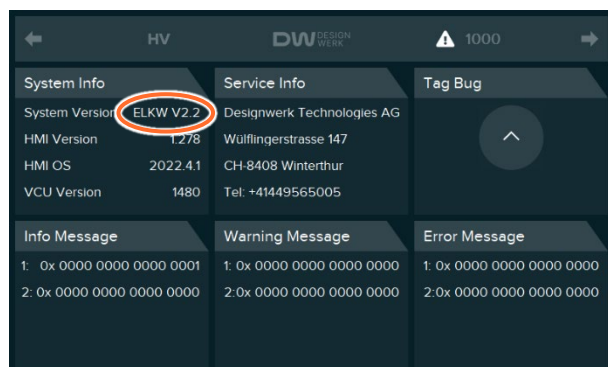
Esempio:

ELKW_VCU_FW_rev.1.0.1_4097_Volvo_NewRange_2_2_ME_BBG.app



3 Identificazione della versione sistema dell'autocarro elettrico

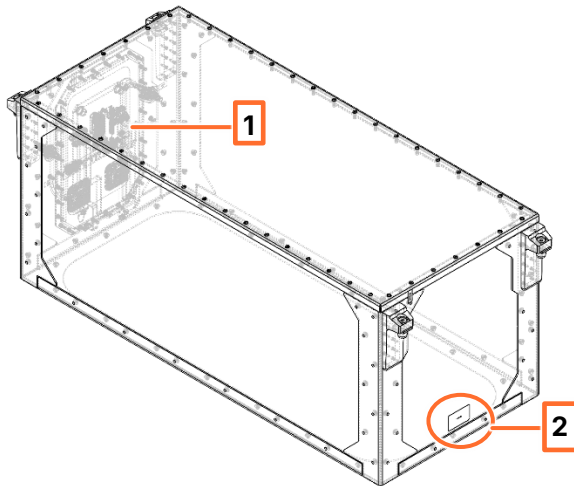
La versione del sistema Designwerk è reperibile nel display-HMI nella schermata Info.



Questo è un documento esterno. Il contenuto del presente documento non può essere trasmesso a terzi (nemmeno estratti di esso) senza l'autorizzazione scritta dell'azienda Designwerk Technologies AG.

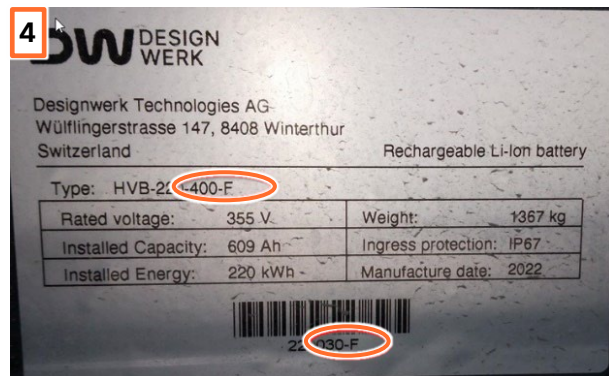
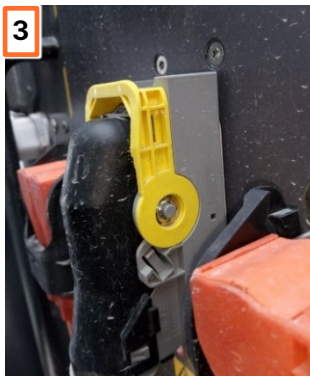
A causa dello sviluppo tecnico dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche strutturali. Le versioni attuali dei documenti sono disponibili online sul portale di servizio della Designwerk.

4 Identificazione del tipo batteria



1	Posizione connettore LV	2	Posizione targhetta d'identificazione
---	-------------------------	---	---------------------------------------

4.1 HV-Batterietyp ME

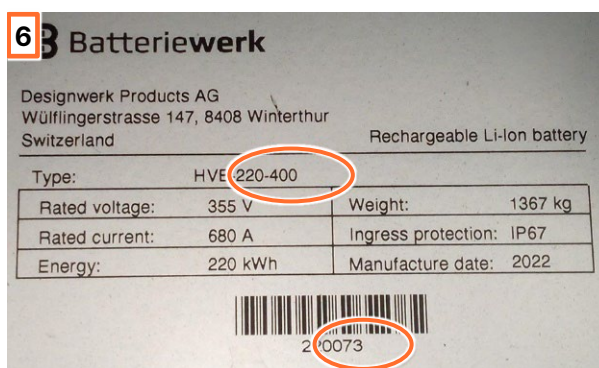


3	Connettore LV della batteria HV grigio	4	Tipo di batteria sulla targhetta d'identificazione HVB-220-400-F HVB-250-400 HVB-125-400 HVB-170-400-L HVB-250-400-R
---	--	---	---

Questo è un documento esterno. Il contenuto del presente documento non può essere trasmesso a terzi (nemmeno estratti di esso) senza l'autorizzazione scritta dell'azienda Designwerk Technologies AG.

A causa dello sviluppo tecnico dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche strutturali. Le versioni attuali dei documenti sono disponibili online sul portale di servizio della Designwerk.

4.2 Batteria-HV STW



5	Connettore LV della batteria HV nero	6	Tipo di batteria sulla targhetta d'identificazione HVB-170-400 HVB-85-400 HVB-220-400 HVB-225-400
---	--------------------------------------	---	---

4.3 Backbone Gateway (BBG)

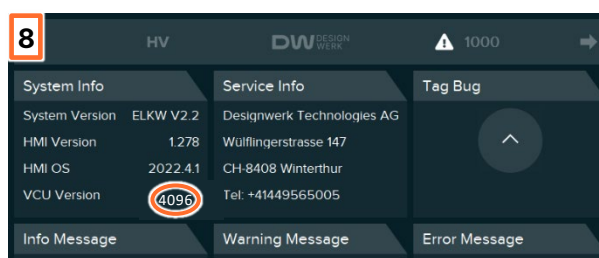
Solo per i veicoli Volvo New Range (FM4 B/ FH4 B).

Se la versione visualizzata nell'HMI sotto Messaggi è già superiore a 4096, significa che è installato il BBG. È necessario caricare un software VCU con la denominazione BBG.



Una versione VCU maggiore o uguale a 4096 con la denominazione BBG funziona solo se BBG è installato.

Se la versione è inferiore a 4096 (8), è necessario caricare un software VCU corrispondente senza designazione BBG. In caso di dubbio, è possibile controllare nell'LVDU se è installato un BBG (7).



5	Gateway backbone BBG anteriore sinistra nella LVDU	6	Versione VCU maggiore o uguale a 4096
---	--	---	---------------------------------------